

Aufruf von Barcelona

Ende der Blockade auf Gaza!

Die **Europäische Union muss der von Israel auf Gaza verhängten, schmachvollen und illegalen Blockade ein Ende setzen.** Seit vier Jahren, leben 1.5 Mill. Menschen unter unmenschlichen Bedingungen, nur weil sie auf demokratischem Wege eine Partei gewählt haben, die Israel nicht akzeptiert; seit 43 Jahren blockiert Israel die Zugänge zu Gaza und kontrolliert seine territorialen Gewässer.

Der letzte von der ultrakonservativen israelischen Regierung auf die "Freedom Flotilla" (Freiheitskonvoi) in internationalen Gewässern verübte Gewaltakt, mit vielen Toten und Verletzten sowie der Sturm der Reaktionen dagegen rund um die Welt sind ein Wendepunkt: Wir sind nicht länger bereit, die Straflosigkeit und Arroganz der israelischen Regierung hinzunehmen. Die Blockade auf Gaza muss beendet werden. Am Montag, dem 14. Juni, wird die EU-Präsidentschaft Spanien ihre letzte Gelegenheit haben, den Frieden im Mittleren Osten voranzubringen. Als Bürger und Bürgerinnen der Union fordern wir, dass der **Europäische Rat der Außenminister einen Dringlichkeitsplan zur Beendigung der Blockade von Gaza in den kommenden Tagen verabschiedet.**

Von Freitag, dem 11. bis Montag, den 14. Juni, dem Tag der Bekanntgabe der Ergebnisse des Treffens der EU-Außenminister in Luxemburg, **werden wir in Barcelona (P de Gracia, 90)* vor den Türen der Delegation der Europäischen Kommission mit gewaltfreien Aktionen demonstrieren.**

Wir rufen Gewerkschaften, kulturelle, politische, akademische und konfessionelle Organisationen sowie alle Bürger und Bürgerinnen auf, **unsere Forderungen zu unterstützen und eigene Erklärungen an den gegenwärtigen Präsidenten der EU, Mr. J.L. Rodríguez Zapatero** zu richten, die auf öffentlichen Kundgebungen verlesen werden. Desgleichen laden wir Künstlerinnen und Künstler, Intellektuelle und jeden, der oder die sich anschließen will, ihre Solidarität - auch leise - mit Gedichten, Liedern oder Malereien zu demonstrieren.

Wir rufen dazu auf, ähnliche Aktionen überall in Europa und über die Grenzen Europas hinaus durchzuführen, vor Einrichtungen und -Abordnungen der EU, vor Regierungsgebäuden, Außenministerien und Rathäusern, damit unsere Forderungen die jeweiligen Regierungen erreichen.

Wir sind nicht gewillt, durch Stillschweigen und Inaktivität die historische Schuld der Komplizenschaft mit der Aufrechterhaltung des größten und am längsten währenden Konzentrationslagers des Jahrhunderts auf uns zu laden.

Für die Achtung des Völkerrechts. Für ein Ende der Blockade und Besatzung. Schluss mit der Straflosigkeit.

Organised by: Coordinadora d'entitats **Amb Palestina al Cor** www.alcor.palestina.cat

Übers. Fanny-Michaela Reisin

End the Siege on Gaza!

The **European Union must put an end to the shameful and illegal siege that Israel imposes on Gaza**. For 4 years, 1.5 million people have been living in inhumane conditions for having democratically elected a party Israel does not accept; for 43 years, Israel has been blocking all access to Gaza and controlling its territorial waters.

The latest acts of violence, including injured and dead, committed by the ultraconservative Israeli government against the 'Freedom Flotilla' in international waters and the sweeping reaction against them that has arisen around the world are a turning point: **we cannot continue accepting the impunity and arrogance of the Israeli government and the siege on Gaza must come to an end.**

On Monday 14 June, the Spanish Presidency of the EU has its last chance for advancing peace in the Middle East. We demand, as Union citizens, that the **EU Foreign Affairs Council approves an urgent plan to put an end to the siege on Gaza in the coming days**. From Friday 11 to Monday 14, when we know the outcome of the EU Foreign Affairs Council meeting in Luxembourg, we will **rally with nonviolent action at the doors of the European Commission Delegation in Barcelona**(P de Gracia, 90)*

We are calling on unions and cultural, political, academic, and religious organizations, and all citizens in general **to support our demand, to submit their statements to the current President of the EU**, Mr. J.L. Rodríguez Zapatero, and to **read them at the rally** **. We are also inviting artists, intellectuals and anyone who wants to join us to show their solidarity in silence, with poems, songs, and drawings.

We are calling for similar actions to take place across Europe and beyond, in front of EU institutions and delegations, Governments, Ministries of Foreign Affairs, and municipalities, so that our demands are conveyed to our respective governments.

We do not want history to judge us because we were complicit in the largest and most enduring concentration camp of the century through our silence and inaction.

For the respect of international law. For an end to the siege and the occupation. No more impunity

Organised by: Coordinadora d'entitats **Amb Palestina al Cor** www.alcor.palestina.cat

ACSUR-Las Segovias, Alliance for Freedom and Dignity, Associació Catalana per la Pau, CIEMEN, Comunitat Palestina de Catalunya, Institut de Drets Humans de Catalunya, Moviment per la Pau, Sodepau, Nexes, Nova – Centre per a la Innovació Social, Servei Civil Internacional (SCI), Xarxa d'Enllaç amb Palestina, Fundació Nous Horitzons i Consell de la Joventut de Barcelona (CJB).

() This action is part of a whole week of mobilisation in Barcelona against Israel's impunity – [demos on Monday](#) and [Saturday](#) and, [human rights activists in chains at the Spanish Government Delegation in Catalunya](#) on 4 and 5 June requiring Spanish President Zapatero to demand Israel to allow the Rachel Corrie into Gaza.*

*(**) Organizations and people who would like to speak at the rally, please confirm if possible day and time:*

ambpalestinaalcor@yahoo.com

Spokespersons: 635 437 485 / +34 671 002 015 Press: +34 651 341 406 comunicacio@nova.cat

www.noviolenca.nova.cat